LDVN VIETSOVPETRO
XNXLKS&SC

Phòng Thương mại

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh Phúc

"THỎA THUẬN"
"СОГЛАСОВАНО"
Phó Giám Đốc Vật Tư
Заместитель Директора ПСОРОНГД

Signed by: Елкин Игорь Анатольевич
Date: 31.03.2023 10:52:31
Certified by: Vietsovpetro CA

ЕЛКИН И.А.
Vũng Tàu, ngày tháng năm 2023

Phó giám đốc Dịch vụ
Заместитель Директора ПСОРОНГД

Signed by: Lê Quốc Anh
Date: 31/03/2023 10:04:28
Certified by: Vietsovpetro CA

LÊ QUỐC ANH
Vũng Tàu, ngày tháng năm 2023

"**PHÊ DUYỆT"**
"УТВЕРЖДАЮ"
Giám Đốc XNXLKS&SC
Директор ПСОРОНГД

Signed by: Đặng Đức Phong
Date: 03/04/2023 10:39:44
Certified by: Vietsovpetro CA

ĐẶNG ĐỨC PHONG
Vũng Tàu, ngày tháng năm 2023

Chánh Kỹ Sư
Главный инженер ПСОРОНГД

Signed by: Багнюков Алексей Юрьевич
Date: 31.03.2023 11:19:52
Certified by: Vietsovpetro CA

БАГНЮКОВ А. Ю
Vũng Tàu, ngày tháng năm 2023

KẾ HOẠCH LỰA CHỌN NHÀ THẦU
ПЛАН ВЫБОРА ПОДРЯДЧИКА

Gói thầu: Miscellaneous

Пакет: Miscellaneous

Đơn vị đặt hàng/ *Заказчик:* **XNXL –ПСОРОНГД**

Đơn hàng số: DVN-VT-0980/23-XL-TTH phê duyệt ngày 29/03/2023

Заявка No: DVN-VT-0980/23-XL-TTH *Дата утверждения* 29/03/2023

Ngày nhận đơn hàng/*Дата получения заявки отделом исполнителем*: 29/03/2022.

Ngày bắt đầu thực hiện/*Дата начала реализации*: 29/03/2023

Phòng thực hiện: Phòng Thương mại

Исполнитель: КО

Tên hàng hóa/dịch vụ: Miscellaneous

Наименование товара: Miscellaneous

Giá gói thầu/ *Стоимость тендерного пакета*: **98.057,49 USD / 2.314.156.672 VNĐ**

Trong đó bao gồm/ *Включая*:

- Giá trị hàng hóa/ *Стоимость товаров*: 89.143,17 USD / 2.103.778.792 VNĐ
- Giá trị thuế GTGT/*НДС*: 8.914,32 USD / 210.377.879 VNĐ

Quy mô gói thầu: Quy mô nhỏ.

Тендерный пакет: малой стоимости.

Dự án/ *Проект:* EpCI Đại Hùng Phase 3.

Nguồn tài chính - *Источник финансирования:* Mục B.II.8 Kế hoạch mua sắm hàng hóa, xây lắp và thuê dịch vụ - giai đoạn thực hiện dự án Rev.1- tính đến ngày 15/12/2022 / *План закупки*

Văn bản này được xác thực tại https://eoffice.vietsov.com.vn với số định danh: 471/23-CV-PTMDV/XL

товаров, монтажа и аренды услуг – На этапе реализации проекта - Версия 1 - по 15/12/2022..

Mục tài chính: Пункт: 25.35.01.03

Kế hoạch thanh toán theo năm 2023 /*План выполнения оплат 2023:*

89.143,17 USD / 2.103.778.792 VNĐ

1. Hình thức lựa chọn nhà thầu: **Đấu thầu rộng rãi trong nước (Qua mạng)**
   Форма выбора подрядчика: Расширенный и внутренний тендер
   Loại gói thầu/ *вид тендерного пакета*: **Mua sắm hàng hóa/** *на приобретение товаров*
2. Quy trình lựa chọn nhà thầu: **Quy trình bình thường**
   Процедура выбора подрядчика: Стандартный.
3. Phương thức lựa chọn nhà thầu: **Một giai đoạn, một túi hồ sơ**
   Способ выбора подрядчика: Одноэтапный, однопакетный.
4. Kế hoạch thực hiện (43 ngày làm việc):
   График исполнения (43 рабочих дней):

Stt ***№.***	***Các bước*** ***Этапы исполнения***	***Thời gian thực hiện (ngày)*** ***Срок исполнения (день)***
1.	Lập, trình ký tắt kế hoạch lựa chọn nhà thầu (KHLCNT), Hồ sơ mời thầu (E-HSMT) *Составление и визирование Плана выбора подрядчиков и Документов приглашения на тендер.*	03
2.	Trình Phó Giám đốc Vật Tư và Phó GĐ SX; Chánh kỹ sư thỏa thuận KHLCNT, E-HSMT *Представление Плана выбора подрядчика и тендерных документаций для согласования Зам. Директора по МТС, Зам. Директора по услугам и Главного инженера.*	1.5
3.	Trình Giám Đốc XNXLKS&SC phê duyệt KHLCNT, E-HSMT *Утверждение Директором ПСОРОНГД - Плана выбора подрядчика и Документов приглашения на тендер.*	0.5
4.	Thông báo mời thầu trên mạng đấu thầu quốc gia. Nhà thầu nhận E-HSMT và chuẩn bị nộp Hồ sơ dự thầu (E-HSDT), mở thầu. *Опубликование информации и приглашение на государственной сетевой тендерной системе. Получение тендерных предложений подрядчиков и вскрытие.*	13
5.	Đánh giá sơ bộ E-HSDT *Предварительная оценка тендерных предложений.*	01
6.	Đánh giá kỹ thuật E-HSDT *Оценка тендерных предложений по технике.*	05
7.	Đánh giá thương mại E-HSDT và lập báo cáo đánh giá E-HSDT, trình ký tắt tổ chuyên gia. *Оценка тендерных предложений по коммерции, составление и визирование отчета оценки тендерных предложений.*	03
8.	Trình Phó Giám đốc Vật Tư và Phó GĐDV; Chánh kỹ sư thỏa thuận báo cáo đánh giá E-HSDT	1.5

Văn bản này được xác thực tại https://eoffice.vietsov.com.vn với số định danh: 471/23-CV-PTMDV/XL

Stt *№.*	*Các bước* *Этапы исполнения*	*Thời gian thực hiện (ngày)* *Срок исполнения (день)*
	Утверждение руководством ПСОРОНГД отчета оценки тендерных предложений	
9.	Trình Giám Đốc XNXLKS&SC phê duyệt báo cáo đánh giá E-HSDT *Утверждение руководством ПСОРОНГД отчета оценки тендерных предложений*	0.5
10.	Họp đàm phán thương thảo hợp đồng với nhà thầu xếp hạng nhất và lập báo cáo kết quả lựa chọn nhà thầu, trình ký tắt tổ chuyên gia *Переговоры с поставщиками по проекту контрактов. Составление и визирование отчета о результатах выбора подрядчика.*	03
11.	Trình Phó Giám đốc Vật Tư và Phó GĐ DV; Chánh kỹ sư thỏa thuận báo cáo kết quả lựa chọn nhà thầu *Представление Зам. Директора по МТС; Зам. Директора по услугам и Глав. инженером ПСОРОНГД отчета о результатах выбора подрядчика для согласования.*	1.5
12.	Trình Giám Đốc XNXLKS&SC phê duyệt báo cáo kết quả lựa chọn nhà thầu *Представление Директором ПСОРОНГД отчета о результатах выбора подрядчиков для утверждения*	0.5
13.	Thông báo kết quả đấu thầu cho nhà thầu và nhận bảo đảm thực hiện hợp đồng *Уведомление о результатах выбора подрядчика и получение гарантии исполнения контракта.*	03
14.	Soạn thảo Hợp đồng và trình ký tắt *Составление и визирование контракта.*	02
15.	Trình Giám Đốc XNXLKS&SC ký hợp đồng và đóng dấu VSP *Представление Директором ПСОРОНГД контракта и печатание «ВСП»*	01
16.	Giao hợp đồng cho nhà thầu và nhận lại hợp đồng *Отравка подрядчику контракта на подписание и затем получение контракта.*	03

5. Hình thức hợp đồng: Hợp đồng trọn gói.
   Вид контракта/договора: : Под ключ.
6. Thời gian thực hiện hợp đồng: 84 ngày kể từ ngày nhận thư TBTT
   Срок поставки товара/ выполнения контракта: 84 нгай с даты выпуска уведомления о выигрышной заявке
7. Tổ chuyên gia đánh giá HSDT:
   Рабочая группа экспертов:

Văn bản này được xác thực tại https://eoffice.vietsov.com.vn với số định danh: 471/23-CV-PTMDV/XL

Chức danh *Представитель Отдела/ подразделения*	**Họ và tên** *Фамилия, имя*	**Vị trí** *Должность*	**Số chứng chỉ NVĐT** *№ NVĐT*
Phó Phòng. TM *Зам.Начальник КО*	Bùi Minh Thanh	Tổ trưởng tổ xét thầu *Руководитель рабочей группы*.	072/ĐTSG01/1FA
Phó P Thiết kế *Зам.Инженер ОП*	Trần Văn Dũng	Tổ phó phụ trách KT Зам. Руководителя рабочей группы по тех.вопросам	145-2010 NVĐT/HNTC
CV phòng QLDA *Инженер ОУП*	Trần Hùng Vương	TV xét KT *Член рабочей группы по тех.вопросам*	CĐDK/BDTX/2009/937
Kỹ sư phòng QLDA *Инженер ОУП*	Nguyễn Văn Tài	TV xét KT *Член рабочей группы по тех.вопросам*	137-2010 NVĐT/HNTC
Kỹ sư P. Thiết Kế *Инженер ОП*	Mai Đức Giang	TV xét KT *Член рабочей группы по тех.вопросам*	589-010/NVDT
Kỹ sư P. Thiết Kế *Инженер ОП*	Nguyễn Tuấn Cường	TV xét KT *Член рабочей группы по тех.вопросам*	589-010/NVDT
Chánh Kế toán *Гл. Бухгалтер*.	Nguyễn Thị Thanh Hà	TV xét TM *Член рабочей группы по ком.вопросам*	CDĐDK/BDTX/2009/869
Kỹ sư P.TM *Инженер КО*	Lê Quang Trung	TV xét TM *Член рабочей группы по ком.вопросам*	1028/PTM-CNVT/2012

8. Lãnh đạo phòng, ban chức năng liên quan chịu trách nhiệm về E-HSMT trên cơ sở dự thảo do phòng thực hiện lập để trình Phó giám đốc Vật Tư và Phó GĐDV thỏa thuận; Chánh kỹ sư và Giám đốc XNXLKS&SC phê duyệt.

   Рабочая группа экспертов проводит рассмотрение и принятие подготовленного отделом-исполнителем тендерного приглашения для представления руководству ПСОРОНГД «Вьетсовпетро» на утверждение.

9. Căn cứ tiêu chuẩn đánh giá được phê duyệt trong E-HSMT, tổ chuyên gia tổ chức đánh giá E-HSDT và lập báo cáo đánh giá HSDT, Báo cáo kết quả lựa chọn nhà thầu trình Phó giám đốc Vật Tư và Phó GĐDV thỏa thuận; Chánh kỹ sư và Giám đốc XNXLKS&SC phê duyệt.

   На основании утвержденных критериев в тендерном приглашении, рабочая группа экспертов проводит рассмотрение тендерных предложений и дает оценку для представления руководству ПСОРОНГД на утверждение.

10. Tổ chuyên gia chịu trách nhiệm về tiến độ xem xét, đánh giá E-HSDT. Phòng thực hiện chịu trách nhiệm theo dõi tiến độ thực hiện lựa chọn nhà thầu.

Văn bản này được xác thực tại https://eoffice.vietsov.com.vn với số định danh: 471/23-CV-PTMDV/XL

Рабочая группа экспертов отвечает за своевременное рассмотрение тендерных предложений и их оценку. Отдел-исполнитель несет ответственность за осуществление контроля за выполнением проведения тендера.

***Ký tắt** / Виза:*

Trưởng Phòng P.TM/ *Начальник КО*	Signed by: Hứa Minh Tuấn Date: 30/03/2023 13:57:51 Certified by: Vietsovpetro CA	Hứa Minh Tuấn
Trưởng Phòng P.QLDA/ *Начальник ОУП*	Signed by: Trần Nguyên Hưng Date: 30/03/2023 14:45:07 Certified by: Vietsovpetro CA	Trần Nguyên Hưng
Trưởng phòng PVT/ Начальник ОМТС	Signed by: Trương Xuân Thủy Date: 30/03/2023 14:40:29 Certified by: Vietsovpetro CA	Trương Xuân Thủy
Chánh Kế toán/ *Гл. Бухгалтер*	Signed by: Nguyễn Thị Thanh Hà Date: 31/03/2023 10:02:03 Certified by: Vietsovpetro CA	Nguyễn Thị Thanh Hà

Signed by: Lê Quang Trung
Date: 30/03/2023 09:48:34
Certified by: Vietsovpetro CA

Văn bản này được xác thực tại https://eoffice.vietsov.com.vn với số định danh: 471/23-CV-PTMDV/XL